

一、菲律賓語 非常好學節目流程(10 分鐘/集)

時間	內容	備註
00:00-00:40	節目片頭	菲律賓語 非常好學
00:40-02:00	主持人開場	主持人開場並說明本集主題
02:00-07:00	情境式會話	每次 5 分鐘，模擬菲律賓人天天說的生活會話，設計適合國小學童收聽學習的情境對話，學會與主題相關的延伸會話，從會話中瞭解文化。
07:00-09:00	「句型練習」	複習本集單字與句型，學習正確的發音和語調。
09:00-10:00	結語+片尾音樂	

二、 節目主題規劃表

集數	節目主題	節目內容
8	顏色	如何用不同顏色當形容詞。 pulang bulaklak berdeng dahon puting tuta itim na sapatos

【情境式劇本】2002 字

老師：Magandang araw po sa inyong lahat! 大家好! 又跟大家見面了，歡迎收聽『菲律賓語 非常好學』的節目。我是 Angie 老師。很高興在國立教育廣播電台的空中和大家一起來學習菲律賓語。Angie 老師會帶大家一起學簡單的菲律賓語。我們也會在節目中跟大家分享有關菲律賓很特別的文化、還有許多很有趣的事情。我們也一起來歡迎節目中的兩位小朋友 Lana 和 Liam。

昱歡：大家好！我是昱歡 Lana。Magandang araw po, guro.

老師：Magandang araw, Lana. Lana 妳好。

得宇：大家好！我是得宇 Liam。Magandang araw po, guro.

老師：Magandang araw, Liam. Liam 你好。

老師：我們今天的主體是有關顏色。我們可以用顏色來形容一樣東西。

你們想想看，如果沒有顏色，是不是東西只有黑白的，那不就會很無聊對吧。公園的花只有黑白兩個顏色。全部的東西只有黑白色。

昱歡：是啊！東西只有黑白，像黑白棋。

得宇：像斑馬還有斑馬線。

得宇：老師，我喜歡吃青菜和水果。如果沒有顏色，青菜和水果也都是黑色和白色，好奇怪喔。

老師：對啊！有很多不同的顏色，我們的生活才會繽紛有趣。

昱歡：我喜歡花。老師，請問紅色的花在菲律賓語怎麼說？

老師：我們從紅色開始，紅色在菲律賓語是 pula, pu-la, pu-la

昱歡： pu-la, pula

得宇： 紅色是 pu-la, pula

老師：紅色的花在菲律賓語是 pulang bulaklak, 紅 pula, 花是 bulaklak, bu-lak-lak、bulaklak, 我們先練習說 bu-lak-lak

昱歡： 花 bulaklak

得宇： 花 bulaklak

老師：紅色是 pu-la, 花是 bulaklak, 紅色的花是 pulang bulaklak,

兩個字的中間加了 ng 的音，這樣念起來會比較順，紅色的花是 pulang bulaklak，pu-lang bu-lak-lak

昱歡： pulang bulaklak

得宇： pulang bulaklak

老師：還有什麼顏色？

昱歡：老師，請問綠色怎麼說？

老師：綠色是 berde， ber-de， ber-de

昱歡：綠色是 ber-de， berde

得宇：綠色是 ber-de， berde

老師：白色是 puti， pu-ti， pu-ti

昱歡：白色， pu-ti， puti

得宇：白色， pu-ti， puti

老師：黑色是 itim， i-tim， i-tim

昱歡：黑色， i-tim， itim

得宇：黑色， i-tim， itim

老師：剛剛 Lana 有說她喜歡花，也問紅色的花在菲律賓語怎麼說？

紅色剛教完，紅色是 pula。花是 bulaklak， bu-lak-lak

昱歡： bulaklak

得宇： bulaklak

老師：紅色的花要說 pulang bulaklak。Pula 紅色，後面要加 -ng 的聲音，這樣念 pulang bulaklak 才會順。

昱歡： pulang bulaklak

得宇： pulang bulaklak

老師：有紅色的花要說 may pulang bulaklak, may pulang bulaklak, may 有、pula 紅色、bulaklak 花, may pulang bulaklak

昱歡： may pulang bulaklak

得宇： may pulang bulaklak

老師：對！綠色是 berde, 葉子是 dahon, da-hon、da-hon

昱歡：綠色是 ber-de, berde

得宇：綠色是 ber-de, berde

昱歡：葉子是 da-hon, dahon

得宇：葉子是 da-hon, dahon

老師：綠色的葉子要說 berdeng dahon, ber-deng da-hon、berdeng dahon

昱歡： berdeng dahon

得宇： berdeng dahon

老師：剛有記得白色怎麼說嗎？

昱歡：好像是 puti, 白的, 我是這樣記得

老師：很好, 是正確, puti, 白的。小狗呢是 tuta, tu-ta、tu-ta

昱歡： 小狗, tuta

得宇： 小狗, tuta

老師：白色小狗是 puting tuta , pu-ting tu-ta 、 putting tuta

昱歡： puting tuta 小狗狗

得宇： puting tuta 小狗狗

老師：最後黑色怎麼說？

昱歡：好像是 itim

老師：對，itim。鞋子是 sapatos ， sa-pa-tos 、 sapatos

昱歡： sapatos

得宇： sapatos

老師：黑色鞋子要說 itim na sapatos。這次不一樣，是加 na 在兩個字的中間。因為 itim 尾聲是子音，沒辦法加 ng 聲，所以是加 na。

itim na sapatos , i-tim na sa-pa-tos 、 itim na sapatos

昱歡： itim na sapatos

得宇： itim na sapatos

【複習】

老師：我們今天學到了四個顏色還有用在片語裡。我們再來複習。

紅色 pula

紅色花 pulang bulaklak

有紅色花 may pulang bulaklak

綠色 berde

綠色葉子 berdeng dahon

有綠色葉子 may berdeng dahon

白色 puti

白色小狗 puting tuta

有白色小狗 may puting tuta

黑色 itim

黑色鞋子 itim na sapatos

有黑色鞋子 may itim na sapatos

老師：我們現在來做一個小測驗。你們要選出正確的答案。

老師：第一題，紅色 (1) puti (2) pula (3) berde

第二題，白色 (1) puti (2) pula (3) itim

第三題，綠色 (1) puti (2) pula (3) berde

【結語】

希望今天大家學得真愉快。感謝收聽『菲律賓語 非常好學』。在家裡和家人時，或是遇到菲律賓的朋友時，就可以跟他們聊幾句簡單菲律賓語。下次記的繼續收聽我們的節目『菲律賓語 非常好學』，下次見了 Paalam。

昱歡：Salamat po, guro. Paalam。

得字： Salamat po, guro. Paalam ◦

【第八集單字】

1. 紅色 pula
2. 紅色花 pulang bulaklak
3. 有紅色花 may pulang bulaklak
4. 綠色 berde
5. 綠色葉子 berdeng dahoon
6. 有綠色葉子 may berdeng dahoon
7. 白色 puti
8. 白色小狗 puting tuta
9. 有白色小狗 may puting tuta
10. 黑色 itim
11. 黑色鞋子 itim na sapatos
12. 有黑色鞋子 may itim na sapatos